

ДОКУМЕНТ S/2486

Каблограмма премьер-министра и министра иностранных дел Хашемитского Королевства Иордании от 22 января 1952 года на имя Генерального Секретаря

*[Подлинный текст на английском языке]
[24 января 1952 года]*

Имею честь довести до вашего сведения ниже следующее:

Число агрессивных актов евреев, совершаемых против жизни и собственности на территории Иордана, за последнее время увеличилось. Эти агрессивные акты представляют собой нарушение пунктов 2 и 3 статьи III Общего соглашения о перемирии, заключенного между Иорданией и Израилем,³ кроме того, они создают угрозу миру и безопасности в этой части света. Правительство Иордании *[текст искажен при передаче]* со Смешанной комиссией по перемирию, которая в свою очередь решила, что ответственность за эти нарушения лежит на стороне Израиля. Вопреки этому решению агрессия евреев продолжалась, и на рассмотрении Смешанной комиссии по перемирию находится ряд жалоб, подлежащих разрешению. Однако правительство Иордании имеет достаточно доказательств для подтверждения этих жалоб. Естественно, что Совет Безопасности был уведомлен о различных решениях Смешанной комиссии по перемирию, в которых евреи признаются виновными в нарушении и срыве мира. К сожалению, до сегодняшнего дня Совет Безопасности не принял никаких мер, которые привели бы к прекращению подобных агрессивных актов.

В этих условиях правительство Хашемитского Королевства Иордании особенно желает обратить внимание на нападение евреев, совершенное 6 января 1952 года, которое совпало с кануном Рождества

³ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, четвертый год, Особое дополнение № 1.*

Восточной церкви, приведшее к смерти шести иорданских граждан, включая четырех женщин и детей, и нанесшее значительный ущерб недвижимому имуществу посредством взрыва домов динамитом.

Правительству Иордании, которое до сих пор соблюдало спокойствие и благоразумие перед лицом этих актов агрессии, из уважения к условиям соглашения о перемирии, которое было заключено в соответствии с резолюцией Совета Безопасности, после сегодняшнего дня будет трудно не реагировать на провокации евреев, и эта реакция может проявиться в форме репрессалий. Это в особенности возможно ввиду того факта, что все нападения евреев производятся регулярными войсками. Такая реакция будет иметь серьезные последствия, которые выразятся в нарушении мира на всем Среднем Востоке, в соблюдении которого заинтересованы как Организация Объединенных Наций, так и Совет Безопасности.

Ввиду этого правительство Хашемитского Королевства Иордании имеет честь обратить ваше внимание на эту возможность и просить вас сообщить содержание настоящей ноты Совету Безопасности и другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций с целью принятия мер и шагов, необходимых для прекращения дальнейшей агрессии евреев.

Тавик Абу эль-Худа
Премьер министр и министр иностранных дел Хашемитского Королевства Иордании

ДОКУМЕНТ S/2502

Письмо постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 29 января 1952 г. на имя Председателя Совета Безопасности

*[Подлинный текст на английском языке]
[29 января 1952 года]*

Имею честь просить, чтобы нижеследующее сообщение, касающееся Соглашения о перемирии между Израилем и арабскими государствами, было доведено до сведения Совета Безопасности.

23 января 1952 г. премьер-министр Иордании направил письмо *[S/2486]* относительно якобы имевших место нарушениях Соглашения о перемирии группой людей, названных им «евреями». Премьер-министр Иордании, далее, заявил, что «на рассмотрении Смешанной комиссии по перемирию находится ряд жалоб в ожидании решения по ним», из чего ясно, что утверждения Иордании не были подтверждены Комиссией по перемирию.

24 января 1952 г. в Иерусалиме состоялось засе-

дание Смешанной израильско-иорданской комиссии по перемирию с целью рассмотрения серии инцидентов на израильско-иорданской линии перемирия. Комиссия определила, что Иордания несет ответственность за пятьдесят девять нарушений Соглашения о перемирии,⁴ а Израиль за одно такое нарушение. Двенадцать жалоб были исключены из повестки дня, а шесть были оставлены для дальнейшего обследования. Обсуждался вопрос о преследовании арабов через линию перемирия, что было причиной многочисленных серьезных инцидентов, причинивших потери человеческих жизней.

⁴ Там же.

Правительство Израиля убеждено, что надлежащее соблюдение войсками и гражданскими лицами Иордании пункта 3 статьи IV Соглашения о перемирии могло бы предотвратить эти жертвы и предупредить их в будущем.

Имевшие место в Смешанной комиссии по перемирию прения вскрыли искаженный и неточный характер сообщения, адресованного Генеральному Секретарю премьер-министром Иордании, содержащегося в документе S/2486.

В своем обращении к Специальному комитету по политическим вопросам Генеральной Ассамблеи от 22 января 1952 г.⁵ представитель Сирии г-н Ахмед Шукаири, говоря от имени своего правительства, угрожал уничтожить Израиль путем применения силы. Он «предупреждал» Израиль о «буре», которая «разрушит до основания здание Израиля» и, далее, поддержал ту концепцию, что вооруженные арабские беженцы должны «взять закон в свои руки» и вступить на территорию Израиля, чтобы «собственными силами возратить себе свои дома». В заключение г-н Шукаири сказал, что он с надеждой ожидает разрушения государства Израиль и устранения его из Организации Объединенных Наций.

Настоящим правительство Израиля представляет Совету Безопасности жалобу на правительство Сирии в связи с этим заявлением сирийского представителя. Ясно, что заявление сирийского представителя представляет собой нарушение пункта 4 статьи 2 Устава, который частично гласит:

«Все члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности, или политической независимости любого государства...»

Речь г-на Шукаири также угрожает нарушением Сирией пункта 3 статьи III Соглашения о перемирии между Израилем и Сирией, которое гласит:

«Ни военные действия, ни враждебные акты

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая сессия, Специальный комитет по политическим вопросам, 47-е заседание, пункты 22—27*, в которых кратко изложено вышеуказанное обращение.

не должны производиться с территории, находящейся под властью одной из сторон этого Соглашения, против другой стороны или гражданских лиц, находящихся на территории, находящейся под властью этой стороны».

Из статьи I вышеуказанного Соглашения ясно, что угроза силой является не меньшим нарушением перемирия, чем применение силы. Кроме того, заявление сирийского представителя обнаруживает явное намерение игнорировать пункт 3 статьи IV Соглашения о перемирии,⁶ который гласит:

«Правила и положения вооруженных сил сторон, которые запрещают гражданским лицам переходить боевые линии или входить в район между линиями, должны оставаться в силе после подписания настоящего Соглашения в отношении демаркационной линии перемирия, определенной в статье V, с соблюдением пункта 5 этой статьи».

Правительство Израиля не может припомнить другого случая, чтобы государство-член Организации Объединенных Наций угрожало бы, хотя и тщетно, положить конец самому существованию и политической независимости другого государства. Подобные открытые враждебные заявления должны усилить бдительность моего правительства и оборонную готовность. Израиль во исполнение своих прав на самозащиту и в соответствии с пунктом 3 статьи IV Соглашения о перемирии окажет сопротивление каждому неразрешенному переходу через линию перемирия, будь то военных сил, военизированных формирований или групп гражданских лиц.

Правительство Израиля сохраняет за собой право в соответствии со статьей 35 Устава потребовать созыва Совета Безопасности для рассмотрения и принятия решения по заявлениям, содержащим угрозу применения силы против Израиля. Заявление, сделанное сирийским представителем 22 января 1952 г., будет также предметом официальной жалобы со стороны моего правительства Смешанной комиссии по перемирию.

Абба ЭБАН

*Постоянный представитель Израиля
при Организации Объединенных Наций*

⁶ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, четвертый год, Особое дополнение № 2*.

ДОКУМЕНТ S/2514

Записка заместителя постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 5 февраля 1952 г. на имя Генерального Секретаря, сопровождающая тридцать пятый доклад Командования вооруженными силами Объединенных Наций в Коре в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 7 июля 1950 года (S/1588)

*[Подлинный текст на английском языке]
[7 февраля 1952 года]*

Заместитель постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Генеральному Секретарю и имеет честь сослаться на пункт 6 резолюции Совета Безопасности от 7 июля

1950 г. [S/1588], требующий от Соединенных Штатов Америки представления Совету Безопасности, по мере надобности, докладов о ходе операций, производимых под руководством Командования Объединенных Наций.